

Dziennik Urzędowy

Unii Europejskiej

C 74



Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

Tom 55

13 marca 2012

Powiadomienie nr

Spis treści

Strona

I Rezolucje, zalecenia i opinie

OPINIE

Europejski Inspektor Ochrony Danych

2012/C 74/01

Opinia Europejskiego Inspektora Ochrony Danych w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady w sprawie współpracy administracyjnej w obszarze podatków akcyzowych 1

II Komunikaty

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2012/C 74/02

Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa COMP/M.6441 – Senoble/Agrial/Senagral JV) ⁽¹⁾ 5

PL

Cena:
3 EUR

(¹) Tekst mający znaczenie dla EOG

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

IV *Informacje*

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Rada

2012/C 74/03	Decyzja Rady z dnia 28 lutego 2012 r. dotycząca mianowania i zastąpienia członków zarządu Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego	6
2012/C 74/04	Decyzja Rady z dnia 9 marca 2012 r. w sprawie mianowania członka zarządu Europejskiej Agencji Chemikaliów	7

Komisja Europejska

2012/C 74/05	Kursy walutowe euro	8
--------------	---------------------------	---

V *Ogłoszenia*

POSTĘPOWANIA ADMINISTRACYJNE

Parlament Europejski

2012/C 74/06	Ogłoszenie o naborze na stanowisko PE/150/S	9
--------------	---	---

Komisja Europejska

2012/C 74/07	Zaproszenie do składania wniosków w ramach programu roboczego „Ludzie” 2012 stanowiącego część 7. programu ramowego WE w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji	10
2012/C 74/08	Zaproszenie do składania wniosków dotyczących instrumentu LIFE+ na 2012 r.	11



I

(Rezolucje, zalecenia i opinie)

OPINIE

EUROPEJSKI INSPEKTOR OCHRONY DANYCH

Opinia Europejskiego Inspektora Ochrony Danych w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady w sprawie współpracy administracyjnej w obszarze podatków akcyzowych

(2012/C 74/01)

EUROPEJSKI INSPEKTOR OCHRONY DANYCH,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 16,

uwzględniając Kartę praw podstawowych Unii Europejskiej, w szczególności jej art. 7 i 8,

uwzględniając dyrektywę 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 1995 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych i swobodnego przepływu tych danych⁽¹⁾,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2000 r. o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy wspólnotowe i o swobodnym przepływie takich danych⁽²⁾, w szczególności jego art. 28 ust. 2,

PRZYJMUJE NASTĘPUJĄCĄ OPINIĘ:

1. WPROWADZENIE

1.1. Konsultacje z EIOD

1. W dniu 14 listopada 2011 r. Komisja przyjęła wniosek dotyczący rozporządzenia Rady w sprawie współpracy administracyjnej w obszarze podatków akcyzowych⁽³⁾ (zwany dalej „wnioskiem”).
2. Tego samego dnia Komisja przesłała wniosek EIOD. EIOD interpretuje fakt jego przekazania jako wniosek o konsul-

tację dla instytucji i organów wspólnotowych zgodnie z art. 28 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 45/2001.

3. Przed przyjęciem wniosku Komisja umożliwiła EIOD przedstawienie nieformalnych uwag. EIOD z zadowoleniem przyjmuje ten proces, który pomógł poprawić dokument na wczesnym etapie z punktu widzenia ochrony danych. Niektóre ze wspomnianych uwag zostały uwzględnione we wniosku. EIOD z zadowoleniem przyjmuje odniesienie do obecnych konsultacji w preambule wniosku.
4. EIOD pragnie niemniej wskazać pewne elementy dokumentu, które można byłoby dodatkowo poprawić z punktu widzenia ochrony danych.

1.2. Informacje ogólne

5. Celem wniosku jest aktualizacja przepisów rozporządzenia (WE) nr 2073/2004, w którym ustanowiono ramy prawne współpracy administracyjnej między krajowymi organami podatkowymi w dziedzinie podatków akcyzowych (od alkoholu, tytoniu i nośników energii) w celu zwalczania nadużyć związanych z akcyzą. W rozporządzeniu ustanowiono wiążące zasady współpracy między państwami członkowskimi, wprowadzono automatyczną oraz spontaniczną wymianę informacji (poza wymianą informacji na wniosek), jak również umożliwiono właściwym organom krajowym wzajemną wymianę informacji, w szczególności drogą elektroniczną. W rozporządzeniu określono też warunki współpracy z Komisją.
6. Przepisy te wymagają rewizji w celu uwzględnienia modyfikacji skomputeryzowanego systemu przemieszczania wyrobów akcyzowych (ang. *Excise Movement and Control System*, zwanego dalej „EMCS”), którego celem jest skomputeryzowanie przemieszczania wyrobów akcyzowych i nadzoru nad nimi. Celem wniosku jest także: (i) aktualizacja brzmienia rozporządzenia; (ii) usunięcie przepisów,

⁽¹⁾ Dz.U. L 281 z 23.11.1995, s. 31.

⁽²⁾ Dz.U. L 8 z 12.1.2001, s. 1.

⁽³⁾ COM(2011) 730 wersja ostateczna.

które stały się nieistotne, oraz ulepszenie struktury logicznej tekstu; jak również (iii) uproszczenie, a przez to usprawnienie ram regulacyjnych.

7. W tym kontekście dochodzi do przetwarzania danych osobowych na różne sposoby. Państwa członkowskie wymieniają między sobą, z Komisją oraz z państwami trzecimi⁽¹⁾ informacje o podmiotach handlujących wyrobami akcyzowymi, które mogą być osobami fizycznymi lub prawnymi, jak też inne informacje handlowe wraz z informacjami o podejrzewanych lub potwierdzonych przestępstwach związanych z naruszeniem przepisów dotyczących podatków akcyzowych.
8. Obecna opinia skupia się na tych aspektach wniosku, które mają wpływ na ochronę danych.

2. ANALIZA WNIOSKU

2.1. Odniesienie do dyrektywy 95/46/WE

9. EIOD z zadowoleniem przyjmuje fakt, że w motywie 18 wniosku wyraźnie stwierdza się, iż przetwarzanie danych osobowych przez Komisję podlega przepisom rozporządzenia (WE) nr 45/2001, a przetwarzanie przez właściwe organy państw członkowskich podlega przepisom dyrektywy 95/46/WE.
10. EIOD z zadowoleniem przyjmuje również zamieszczenie w art. 28 ust. 4 wniosku odniesienia do zastosowania krajowych przepisów dotyczących ochrony danych. Przepis ten powinien jednak bardziej precyzyjnie odnosić się do „przetwarzania danych osobowych”, nie zaś do „wszystkich kwestii dotyczących przechowywania lub wymiany informacji”. Takie odniesienie byłoby lepsze, gdyż termin „przetwarzanie” odnosi się do każdej operacji dotyczącej informacji, obejmując zatem również wszystkie etapy ich wykorzystania od gromadzenia po wszelkie dalsze wykorzystanie zgodnie z ust. 2 i 3. Jest to ważne, gdyż wykorzystanie danych osobowych do celów innych niż te, do których pierwotnie je zgromadzono, podlega surowym warunkom na mocy art. 6 i 7 dyrektywy 95/46/WE.

2.2. Definicja kategorii danych podlegających wymianie

11. We wniosku rozróżnia się dwa rodzaje wymiany informacji: „współpracę na wniosek” (Rozdział II) oraz „wymianę informacji bez uprzedniego wniosku” (Rozdział III). EIOD zauważa jednak, że w tekście rozporządzenia nie określono kategorii danych podlegających wymianie. W obydwu przypadkach (na wniosek i bez uprzedniego wniosku) stwierdza się, że treść dokumentów wzajemnej pomocy administracyjnej określa Komisja w drodze aktów wykonawczych (art. 9 ust. 2 i art. 16 ust. 3).
12. EIOD zaleca zamieszczenie w samym wniosku ogólnego opisu kategorii danych, które mogą być wymieniane przez właściwe organy, gdyż determinuje to zakres zastosowania podstawowych elementów rozporządzenia. Tej kwestii nie można określić w drodze aktu wykonawczego.

13. Ponadto przed przyjęciem środków wykonawczych, które mogłyby mieć wpływ na ochronę danych osobowych, należy skonsultować się z EIOD. Obowiązek taki należy zamieścić w treści wniosku.

2.3. Przetwarzanie danych szczególnie chronionych

14. Biorąc pod uwagę cel wniosku, prawdopodobne jest, że będą przetwarzane dane związane z podejrzewanymi przypadkami nadużyć. EIOD podkreśla, że dane dotyczące podejrzewanych nadużyć mogą być przetwarzane jedynie pod kontrolą władz publicznych⁽²⁾ lub z zastrzeżeniem szczegółowych zabezpieczeń określonych prawem⁽³⁾, gdyż są one uważane za dane szczególnie chronione, które wymagają szczególnej ochrony. W tekście rozporządzenia należy uwzględnić zabezpieczenia dotyczące dopuszczalnego wykorzystania takich informacji (np. bardziej ograniczone prawa dostępu, ściślejsze środki bezpieczeństwa, w tym ocena wpływu na prywatność, plan bezpieczeństwa i regularne audyty).
15. Ponadto EIOD pragnie zwrócić uwagę na fakt, że przetwarzanie takich danych szczególnie chronionych może podlegać kontroli wstępnej ze strony EIOD lub krajowych organów ochrony danych.

2.4. Jakość danych i prawa osób, których dane dotyczą

16. We wniosku nakłada się na państwa członkowskie obowiązek utrzymywania w elektronicznej bazie danych rejestru wszystkich przedsiębiorców będących uprawnionymi prowadzącymi skład lub zarejestrowanymi odbiorcami lub wysyłającymi. Informacje zawarte w rejestrach podlegałyby automatycznej wymianie między państwami członkowskimi za pośrednictwem rejestru centralnego zarządzanego przez Komisję (zob. art. 19 ust. 4).
17. W art. 19 ust. 3 zawarto wymóg, aby centralne biuro łącznikowe ds. akcyzy lub wydział łącznikowy każdego państwa członkowskiego zapewniały kompletność, dokładność i aktualność informacji zawartych w rejestrach krajowych. EIOD z zadowoleniem przyjmuje ten przepis, który jest zgodny z zasadą jakości danych zapisaną zarówno w dyrektywie 95/46/WE⁽⁴⁾, jak i w rozporządzeniu (WE) nr 45/2001⁽⁵⁾.
18. W art. 20 wniosku wyjaśnia się, że przedsiębiorcy mają prawo sprawdzenia powszechnie dostępnych informacji w zarządzanej przez Komisję centralnej bazie danych (SEED-on-Europa) dotyczących szczegółów ich zezwoleń, wpisując numer zezwolenia akcyzowego. Wyraźnie przyznaje im się również prawo zwrócenia się do państwa członkowskiego, które wydało zezwolenie, o poprawienie wszelkich błędów w powszechnie dostępnych danych.

⁽²⁾ Zob. art. 8 ust. 5 dyrektywy 95/46/WE.

⁽³⁾ Zob. art. 8 ust. 5 dyrektywy 95/46/WE i art. 10 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 45/2001.

⁽⁴⁾ Zob. art. 6 ust. 1 lit. d).

⁽⁵⁾ Zob. art. 4 ust. 1 lit. d).

⁽¹⁾ W przypadkach dopuszczonych dyrektywą 95/46/WE, jak stwierdza się w art. 32 ust. 1 wniosku.

Komisja zobowiązuje się do przesyłania takich wniosków o sprostowanie do odpowiedniego właściwego organu. O dostęp do nieupublicznych informacji dotyczących przedsiębiorców, do których Komisja nie ma dostępu, oraz o sprostowanie takich informacji przedsiębiorca w dalszym ciągu musi zwracać się do odpowiedniego właściwego organu. EIOD z zadowoleniem przyjmuje fakt, że we wniosku wyraźnie przyznaje się osobom, których dane dotyczą, prawo dostępu do danych osobowych ich dotyczących oraz korekty tych danych, jak też reguluje się to prawo.

19. W art. 28 ust. 4 akapit drugi stwierdza się jednak, że państwa członkowskie ograniczają prawa do informacji i dostępu oraz podawanie do wiadomości publicznej operacji przetwarzania danych⁽¹⁾ w zakresie, w jakim jest to konieczne do zabezpieczenia „ważnego interesu ekonomicznego lub finansowego” państw członkowskich i Unii Europejskiej, łącznie z kwestiami pieniężnymi, budżetowymi i podatkowymi⁽²⁾. Stanowi to ograniczenie niektórych ważnych elementów prawa do ochrony danych określonych w art. 8 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej. Prawodawca musi jednoznacznie wykazać konieczność i proporcjonalność tych ograniczeń. Ponadto w tekście wniosku (lub w motywie) trzeba określić konkretne sytuacje, w których takie ograniczenia są niezbędne.

2.5 Zatrzymywanie danych

20. W art. 21 ust. 1 wniosku wprowadza się obowiązek przechowywania informacji dotyczących przemieszczeń wewnątrzspółnotowych przez co najmniej trzy lata w zależności od polityki zatrzymywania danych właściwego organu, tak aby informacje te mogły być wykorzystywane do celów procedur przewidzianych w rozporządzeniu.
21. EIOD z zadowoleniem przyjmuje obowiązek usuwania lub anonimizacji wszelkich danych osobowych po upływie tego okresu (zob. art. 21 ust. 2). We wniosku należy jednak określić nie tylko minimalny okres zatrzymywania, ale również maksymalny okres, przez który dane te mogą być przechowywane. Ponadto należy (przynajmniej w motywach wniosku) uzasadnić i wykazać konieczność zatrzymywania danych osobowych przez ten okres.

2.5. Przekazywanie międzynarodowe

22. W art. 32 ust. 1 wniosku stwierdza się, że w przypadku transakcji wydających się naruszać przepisy akcyzowe informacje uzyskane na mocy wniosku mogą zostać przekazane państwu trzeciemu, jeżeli spełnione są wszystkie następujące warunki:

- dane państwo trzecie podjęło prawne zobowiązanie, że udzieli pomocy wymaganej do zebrania dowodów potwierdzających nielegalny charakter transakcji,
- właściwe organy, które dostarczyły te informacje, udzieliły zgody zgodnie z ich przepisami krajowymi,

- jest to zgodne z dyrektywą 95/46/WE i krajowymi przepisami ją wdrażającymi,
- dane są przekazywane w tym samym celu, w jakim je zgromadzono.

23. EIOD z zadowoleniem przyjmuje odniesienie do zastosowania prawodawstwa dotyczącego ochrony danych oraz ograniczenie zakresu przekazywania do danych na temat konkretnych transakcji, co do których zachodzi podejrzenie, że naruszają one przepisy akcyzowe. Ponieważ jednak przekazywanie wiąże się z przetwarzaniem danych szczególnie chronionych, musi ono także być zgodne z krajowymi przepisami wdrażającymi art. 8 dyrektywy 95/46/WE (zob. pkt 2.3).
24. EIOD z zadowoleniem przyjmuje również fakt, że dane mogą być przekazywane jedynie w tych samych celach, w jakich je zgromadzono. We wniosku należy jednak wyraźnie określić konkretne cele, w jakich dane mogą być przekazywane państwu trzecim, oraz kategorie danych podlegających przekazaniu; powinny one z zasady służyć jedynie zwalczaniu naruszeń przepisów akcyzowych. Należy również wskazać, że dane osobowe mogą przekazywać państwu trzecim jedynie krajowe organy podatkowe.
25. EIOD przypomina też, że zgodnie z dyrektywą 95/46/WE przekazywanie danych do państw trzecich jest z zasady dopuszczalne jedynie, jeżeli państwo otrzymujące zapewnia odpowiedni poziom ochrony. Przekazywanie danych do państw, które nie zapewniają odpowiedniej ochrony, może być uzasadnione tylko, jeżeli ma zastosowanie którykolwiek z wyjątków określonych w art. 26 dyrektywy 95/46/WE, na przykład jeżeli przekazywanie jest konieczne lub wymagane przez prawo z ważnych względów publicznych⁽³⁾. Wyjątek ten może jednak mieć zastosowanie wyłącznie wówczas, gdy przekazywanie danych leży w interesie organów państwa członkowskiego UE, a nie tylko w interesie organów państwa otrzymującego⁽⁴⁾. W każdym razie wyjątki powinny mieć zastosowanie jedynie w indywidualnych przypadkach, co oznacza, że zwolnienie związane z ważnymi względami publicznymi nie powinno stanowić podstawy dla masowego lub systematycznego przekazywania danych.

26. Ponadto stosowne zobowiązania prawne państwa trzeciego powinny zawierać konkretne zabezpieczenia dotyczące ochrony prywatności i danych osobowych oraz wykonywania tych praw przez osoby, których dane dotyczą.

3. WNIOSKI

27. EIOD z zadowoleniem przyjmuje zamieszczenie we wniosku odniesienia do zastosowania dyrektywy 95/46/WE i rozporządzenia (WE) nr 45/2001 do czynności przetwarzania danych osobowych, których dotyczy rozporządzenie. Proponuje sprecyzowanie tego odniesienia.

⁽¹⁾ Zob. art. 10, art. 11 ust. 1, art. 12 i art. 21 dyrektywy 95/46/WE.

⁽²⁾ Zob. art. 13 ust. 1 lit. e) dyrektywy 95/46/WE.

⁽³⁾ Zgodnie z motywem 58 dyrektywy 95/46/WE wyjątek ten obejmuje przekazywanie danych między władzami podatkowymi lub administracją celną.

⁽⁴⁾ Zob. też dokument roboczy Grupy Roboczej na podstawie art. 29 z dnia 25 listopada 2005 r. w sprawie wspólnej wykładni art. 26 ust. 1 dyrektywy 95/46/WE z dnia 24 października 1995 r. (WP114) dostępny pod adresem http://ec.europa.eu/justice/policies/privacy/docs/wpdocs/2005/wp114_pl.pdf

28. EIOD przedstawia następujące zalecenia mające na celu ulepszenie dokumentu z punktu widzenia ochrony danych:

- we wniosku należy określić kategorie danych podlegających wymianie między właściwymi organami,
- EIOD oczekuje, że zostaną z nim przeprowadzone konsultacje na temat środków wykonawczych związanych z ochroną danych osobowych,
- w tekście rozporządzenia należy zawrzeć zabezpieczenia dotyczące dozwolonych sposobów wykorzystania informacji związanych z podejrzeniami nadużyć,
- prawodawca musi jednoznacznie wykazać konieczność oraz proporcjonalność ograniczeń praw do informacji i dostępu. Ponadto w tekście wniosku (lub w motywie) trzeba określić konkretne sytuacje, w których takie ograniczenia są niezbędne,
- w rozporządzeniu należy określić maksymalny okres zatrzymywania informacji dotyczących przemieszczeń wewnątrzwspólnotowych,
- w preambule należy uzasadnić okres zatrzymywania danych,
- międzynarodowe przekazywanie danych na temat podejrzanych transakcji powinno być zgodne z art. 8 i 26 dyrektywy 95/46/WE, należy też określić jego zakres, tożsamość nadawcy i cel.

Sporządzono w Brukseli dnia 27 stycznia 2012 r.

Giovanni BUTTARELLI
*Zastępca Europejskiego Inspektora Ochrony
Danych*

II

*(Komunikaty)*KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji
(Sprawa COMP/M.6441 – Senoble/Agrial/Senagral JV)**(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2012/C 74/02)

W dniu 20 lutego 2012 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną ze wspólnym rynkiem. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku francuski i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji: (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
 - w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex jako numerem dokumentu 32012M6441. Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa. (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>).
-

IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

RADA

DECYZJA RADY

z dnia 28 lutego 2012 r.

dotycząca mianowania i zastąpienia członków zarządu Europejskiego Centrum Rozwoju
Kształcenia Zawodowego

(2012/C 74/03)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 337/75 z dnia 10 lutego 1975 r. ustanawiające Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego, w szczególności jego art. 4 ⁽¹⁾,

uwzględniając kandydaturę przedstawioną Radzie przez Komisję w kategorii przedstawicieli pracowników,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Na mocy decyzji z dnia 14 września 2009 r. ⁽²⁾ Rada mianowała członków rady zarządzającej Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego na okres od dnia 18 września 2009 r. do dnia 17 września 2012 r.

(2) W następstwie rezygnacji Luz Blanki COSIO ALMEIDY zwolniło się stanowisko członka rady zarządzającej Centrum w kategorii przedstawicieli pracowników,

Artykuł

Członkiem rady zarządzającej Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego na okres pozostający do końca kadencji, czyli do dnia 17 września 2012 r., zostaje niniejszym mianowana następująca osoba:

PRZEDSTAWICIELE ORGANIZACJI PRACOWNIKÓW:

HISZPANIA Fernando PUIG-SAMPER
sekretarz konfederalny
odpowiedzialny za szkolenie zawodowe
w Komisjach Robotniczych (CC.OO.)

Sporządzono w Brukseli dnia 28 lutego 2012 r.

W imieniu Rady

N. WAMMEN

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 39 z 13.2.1975, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. C 226 z 19.9.2009, s. 2.

DECYZJA RADY
z dnia 9 marca 2012 r.
w sprawie mianowania członka zarządu Europejskiej Agencji Chemikaliów
(2012/C 74/04)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 79,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 79 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 stanowi, że Rada ma mianować na stanowiska członków zarządu Europejskiej Agencji Chemikaliów („zarząd”) po jednym przedstawicielu z każdego państwa członkowskiego.
- (2) Decyzją z dnia 17 maja 2011 r. ⁽²⁾ Rada mianowała piętnastu członków zarządu, w tym jednego z Portugalii.
- (3) Rząd Portugalii poinformował Radę o zamiarze zastąpienia przedstawiciela Portugalii w zarządzie inną osobą

i zgłosił kandydaturę nowego przedstawiciela, który powinien zostać mianowany na okres do dnia 31 maja 2015 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Paulo Guilherme DA SILVA LEMOS, obywatel Portugalii, ur. dnia 9 lipca 1963 r., zostaje mianowany na członka zarządu Europejskiej Agencji Chemikaliów na miejsce Mária GRÁCII na okres od dnia 15 marca 2012 r. do dnia 31 maja 2015 r.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 9 marca 2012 r.

W imieniu Rady

I. AUKEN

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 396 z 30.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. C 151 z 21.5.2011, s. 1.

KOMISJA EUROPEJSKA

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾

12 marca 2012 r.

(2012/C 74/05)

1 euro =

Waluta	Kurs wymiany	Waluta	Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,3119	AUD	Dolar australijski	1,2498
JPY	Jen	107,79	CAD	Dolar kanadyjski	1,3026
DKK	Korona duńska	7,4348	HKD	Dolar Hongkongu	10,1784
GBP	Funt szterling	0,83920	NZD	Dolar nowozelandzki	1,6092
SEK	Korona szwedzka	8,9312	SGD	Dolar singapurski	1,6551
CHF	Frank szwajcarski	1,2056	KRW	Won	1 474,62
ISK	Korona islandzka		ZAR	Rand	9,9555
NOK	Korona norweska	7,4795	CNY	Yuan renminbi	8,3013
BGN	Lew	1,9558	HRK	Kuna chorwacka	7,5475
CZK	Korona czeska	24,563	IDR	Rupia indonezyjska	12 010,83
HUF	Forint węgierski	293,48	MYR	Ringgit malezyjski	3,9796
LTL	Lit litewski	3,4528	PHP	Peso filipińskie	55,911
LVL	Łat łotewski	0,6966	RUB	Rubel rosyjski	38,8450
PLN	Złoty polski	4,1095	THB	Bat tajlandzki	40,210
RON	Lej rumuński	4,3553	BRL	Real	2,3745
TRY	Lir turecki	2,3585	MXN	Peso meksykańskie	16,6480
			INR	Rupia indyjska	65,5750

⁽¹⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez ECB.

V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA ADMINISTRACYJNE

PARLAMENT EUROPEJSKI

Ogłoszenie o naborze na stanowisko PE/150/S

(2012/C 74/06)

Parlament Europejski organizuje procedurę naboru na stanowisko:

PE/150/S – Kierownik Działu (AD 9) – Biuro Informacyjne Parlamentu Europejskiego w Budapeszcie

W ramach tej procedury naboru wymagany jest poziom wykształcenia odpowiadający pełnemu cyklowi studiów uniwersyteckich zakończonych dyplomem oficjalnie uznawanym w jednym z państw członkowskich Unii Europejskiej.

W chwili upływu terminu zgłaszania kandydatur, kandydaci muszą posiadać co najmniej dziesięcioletnie doświadczenie zawodowe zdobyte po uzyskaniu wspomnianego dyplomu i odpowiadające charakterowi stanowiska, w tym trzyletnie doświadczenie na stanowiskach kierowniczych.

Niniejsze ogłoszenie o naborze zostało opublikowane wyłącznie w języku węgierskim. Pełny tekst w tym języku znajduje się w Dzienniku Urzędowym C 74 A.

KOMISJA EUROPEJSKA

Zaproszenie do składania wniosków w ramach programu roboczego „Ludzie” 2012 stanowiącego część 7. programu ramowego WE w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji

(2012/C 74/07)

Niniejszym zawiadamiamy o publikacji zaproszenia do składania wniosków w ramach programu roboczego „Ludzie” 2012 stanowiącego część 7. programu ramowego WE w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013).

Niniejszym zapraszamy do składania wniosków w odpowiedzi na poniższe zaproszenia. Ostateczny termin składania wniosków i budżet podano w opisie zaproszenia opublikowanym na odpowiedniej stronie internetowej Komisji Europejskiej.

Program „Ludzie”:

Tytuł zaproszenia	Identyfikator zaproszenia
Wewnątrz europejskie stypendia	FP7-PEOPLE-2012-IEF
Stypendia przyjazdowe do Europy	FP7-PEOPLE-2012-IIF
Stypendia wyjazdowe poza Europę	FP7-PEOPLE-2012-IOF

Niniejsze zaproszenie do składania wniosków dotyczy programu roboczego na 2012 r. przyjętego decyzją Komisji C(2011) 5033 z dnia 19 lipca 2011 r.

Informacje o warunkach zaproszeń i programach roboczych oraz wskazówki dla wnioskodawców dotyczące składania wniosków znajdują się na odpowiedniej stronie internetowej Komisji Europejskiej.

Zaproszenie do składania wniosków dotyczących instrumentu LIFE+ na 2012 r.

(2012/C 74/08)

Komisja zaprasza podmioty zarejestrowane w Unii Europejskiej do składania wniosków dotyczących instrumentu LIFE+ na 2012 r.

Wnioski

Wskazówki dotyczące składania wniosków, obejmujące szczegółowe wyjaśnienia kryteriów kwalifikacji i procedur, znajdują się na stronie internetowej Komisji pod adresem:

<http://ec.europa.eu/environment/life/funding/lifeplus.htm>

Wnioski należy tworzyć i składać wyłącznie za pomocą narzędzia internetowego „eProposal”. Adres internetowy narzędzia zostanie zamieszczony we właściwym czasie na powyższej stronie internetowej.

Beneficjenci

Wnioski składają podmioty zarejestrowane w państwach członkowskich Unii Europejskiej, będące publicznymi lub prywatnymi organami, podmiotami lub instytucjami.

Niniejsze zaproszenie obejmuje następujące tematy:

1) LIFE+ przyroda i różnorodność biologiczna

Główny cel: ochrona, zachowanie, przywrócenie, obserwacja i ułatwianie funkcjonowania naturalnych systemów, siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej flory i fauny, w celu powstrzymania utraty różnorodności biologicznej, w tym różnorodności zasobów genetycznych w UE.

2) LIFE+ polityka i zarządzanie w zakresie środowiska

Główne cele:

- **zmiana klimatu:** ustabilizowanie stężenia gazów cieplarnianych na poziomie zapobiegającym globalnemu ociepleniu o ponad 2 °C,
- **woda:** wkład w poprawę jakości wody przez opracowanie opłacalnych środków zmierzających do osiągnięcia dobrego stanu ekologicznego w celu opracowania planów gospodarowania wodami w dorzeczu na podstawie dyrektywy 2000/60/WE (ramowa dyrektywa wodna),
- **powietrze:** osiągnięcie poziomów jakości powietrza, które nie powodują znacznego negatywnego wpływu na zdrowie ludzi i środowisko naturalne czy zagrożenia dla nich,
- **gleba:** ochrona gleby i zapewnienie zrównoważonego wykorzystania jej poprzez zachowanie funkcji gleby, zapobieganie zagrożeniom, łagodzenie ich skutków i rekultywację zdegradowanych gleb,
- **środowisko miejskie:** wkład w poprawę efektywności środowiskowej obszarów miejskich Europy,
- **hałas:** wkład w rozwój i realizację polityki w zakresie hałasu w środowisku,
- **chemikalia:** poprawa ochrony środowiska i zdrowia przed zagrożeniami wynikającymi z chemikaliów do 2020 r. poprzez wdrożenie aktów prawnych w zakresie chemikaliów, w szczególności rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH) i strategii tematycznej w sprawie zrównoważonego stosowania pestycydów,
- **środowisko i zdrowie:** przygotowanie bazy informacji dla polityki w zakresie środowiska i zdrowia (plan działania na rzecz środowiska i zdrowia),
- **zasoby naturalne i odpady:** opracowanie i realizacja strategii politycznych mających na celu zapewnienie zrównoważonej gospodarki zasobami naturalnymi i odpadami oraz poprawy efektywności środowiskowej produktów, zrównoważonej produkcji i wzorców konsumpcji, zapobiegania powstawaniu odpadów oraz zapewnienie odzyskiwania odpadów i recyklingu. Wkład w skuteczną realizację strategii tematycznej w sprawie zapobiegania powstawaniu odpadów i ich recyklingu,

- **lasy:** utworzenie, w szczególności w ramach sieci koordynacji UE, zwięzłej lecz szczegółowej bazy informacji istotnych dla polityki dotyczącej lasów w odniesieniu do zmiany klimatu (wpływ na ekosystemy leśne, jego łagodzenie, efekty zastąpienia), różnorodności biologicznej (informacja podstawowa i chronione obszary leśne), pożarów lasów, stanu lasów i ochronnych funkcji lasów (woda, gleba i infrastruktura), a także wkład w ochronę lasów przed pożarami,
- **innowacja:** wkład w opracowanie i demonstrację innowacyjnych kierunków polityki, technologii, metod i instrumentów wspierających wdrożenie planu działań w dziedzinie technologii środowiskowych (ETAP),
- **kierunki strategiczne:** promowanie skutecznego wdrożenia i przestrzegania prawodawstwa Unii w zakresie ochrony środowiska i poprawa wiedzy w zakresie polityki środowiskowej, poprawa efektywności środowiskowej MŚP.

3) LIFE+ informacja i komunikacja

Główny cel: rozpowszechnianie informacji i zwiększanie świadomości w zakresie ochrony środowiska, w tym zapobiegania pożarom lasów; wspieranie środków towarzyszących, takich jak: informowanie, działania komunikacyjne i kampanie informacyjne, konferencje i szkolenia, w tym szkolenia dotyczące zapobiegania pożarom lasów.

Stawki współfinansowania UE:

1) Projekty w ramach komponentu LIFE+ przyroda i różnorodność biologiczna:

- stawka wsparcia finansowego Unii wynosi maksymalnie 50 % kosztów kwalifikowalnych.
- w odniesieniu do wniosków dotyczących siedlisk lub gatunków priorytetowych określonych w dyrektywie ptasiej i dyrektywie siedliskowej zastosować można wyjątkowo maksymalną stawkę współfinansowania w wysokości 75 %.

2) Projekty w ramach komponentu LIFE+ polityka i zarządzanie w zakresie środowiska:

- stawka wsparcia finansowego Unii wynosi maksymalnie 50 % kosztów kwalifikowalnych.

3) Projekty w ramach komponentu LIFE+ informacja i komunikacja:

- stawka wsparcia finansowego Unii wynosi maksymalnie 50 % kosztów kwalifikowalnych.

Termin

Wnioski dotyczące projektów należy zatwierdzać i składać właściwym organom krajowym za pośrednictwem narzędzia „eProposal” do **dnia 26 września 2012 r.**, godz. 23.59 czasu obowiązującego w Brukseli. Wnioski dotyczące projektów zostaną, za pośrednictwem narzędzia „eProposal”, przekazane organom krajowym w państwie członkowskim, w którym zarejestrowany jest beneficjent. Następnie organy krajowe przekażą wnioski Komisji, za pośrednictwem narzędzia „eProposal”, do **dnia 2 października 2012 r.**, godz. 23.59 czasu obowiązującego w Brukseli.

Budżet

Całkowity budżet dotacji na działania w ramach projektów LIFE+ wynosi w 2012 r. 276 710 000 EUR. Co najmniej 50 % powyższej kwoty przydziela się na działania mające na celu ochronę przyrody i różnorodności biologicznej.

Poniżej przedstawiono szacunkowe krajowe przydziały środków finansowych na rok 2012:

Państwo członkowskie	Przydział na 2012 r. (w EUR)	Państwo członkowskie	Przydział na 2012 r. (w EUR)	Państwo członkowskie	Przydział na 2012 r. (w EUR)
AT	5 353 492	DE	31 356 448	HU	7 135 251
BE	5 762 614	EE	3 639 225	IE	4 212 612
BG	9 173 428	ES	27 219 926	IT	24 324 882
CY	2 681 299	FI	7 356 827	LT	3 038 780
CZ	5 900 374	FR	27 975 307	LU	3 021 649
DK	4 782 488	GR	9 814 377	LV	2 660 198

Państwo członkowskie	Przydział na 2012 r. (w EUR)	Państwo członkowskie	Przydział na 2012 r. (w EUR)	Państwo członkowskie	Przydział na 2012 r. (w EUR)
MT	2 614 074	PT	7 391 578	SI	5 598 674
NL	8 489 636	RO	11 669 142	SK	6 365 639
PL	18 379 918	SE	9 143 758	UK	21 648 405
				Suma	276 710 000

Dalsze informacje

Dalsze informacje, łącznie z formularzami oraz wskazówkami dotyczącymi składania wniosków, znajdują się na stronie internetowej LIFE:

<http://ec.europa.eu/environment/life/funding/lifeplus.htm>

Istnieje również możliwość kontaktu z właściwymi organami krajowymi:

<http://ec.europa.eu/environment/life/contact/nationalcontact/index.htm>

Zaproszenie do składania wniosków – DG ENTR NR 30-G-ENT-CIP-12-E-N01C051**Program „Erasmus dla młodych przedsiębiorców”**

(2012/C 74/09)

1. Cele i opis

Celem niniejszego zaproszenia do składania wniosków jest pomoc nowym przedsiębiorcom z uczestniczących państw⁽¹⁾ w pogłębianiu doświadczeń, zdobywaniu wiedzy i nawiązywaniu kontaktów dzięki pobytom w przedsiębiorstwach kierowanych przez doświadczonych przedsiębiorców w innych uczestniczących państwach. Nadrzędnym celem tego programu jest wspieranie przedsiębiorczości, umiędzynarodowienia i konkurencyjności potencjalnych przedsiębiorców rozpoczynających działalność oraz prowadzących nowo założone mikroprzedsiębiorstwa i małe przedsiębiorstwa w państwach uczestniczących. Działanie to jest skierowane do osób, które mają zamiar rozpocząć własną działalność oraz do przedsiębiorców, którzy niedawno taką działalność rozpoczęli.

Niniejsze zaproszenie będzie wsparciem dla działań organizacji zarządzających programem na poziomie lokalnym dzięki zwiększeniu i ułatwieniu mobilności nowych przedsiębiorców.

2. Kwalifikujący się wnioskodawcy

Wnioski mogą składać wszystkie podmioty publiczne lub prywatne działające w obszarze wspierania przedsiębiorstw. Mogą to być w szczególności:

- podmioty publiczne, których zakres odpowiedzialności lub działalność obejmuje sprawy gospodarcze, przedsiębiorczość, wspieranie przedsiębiorstw i kwestie z tym związane,
- izby handlowo-przemysłowe, izby rzemieślnicze lub podobne podmioty,
- organizacje wspierające przedsiębiorstwa, ośrodki wspierające przedsiębiorstwa rozpoczynające działalność i inkubatory przedsiębiorczości,
- stowarzyszenia przedsiębiorstw i sieci wspierające przedsiębiorstwa,
- podmioty publiczne i prywatne oferujące usługi wspierające przedsiębiorstwa.

Wnioskodawcy mogą działać indywidualnie lub w ramach konsorcjum (spółki). Konsorcjum powinno się składać z co najmniej 2 niezależnych podmiotów prawnych z jednego lub kilku państw uczestniczących.

Wnioskodawcy muszą mieć swoją siedzibę w jednym z uczestniczących państw (zob. wykaz w stopce poniżej).

3. Budżet i czas trwania projektu

Budżet całkowity przeznaczony na współfinansowanie projektów wynosi 3 100 000 EUR. Pomoc finansowa Komisji nie może przekroczyć 90 % całkowitych kosztów kwalifikowalnych pojedynczego projektu.

Kwota dotacji nie przekroczy 180 000 EUR w przypadku spółek oraz 150 000 EUR w przypadku wniosków indywidualnych. Maksymalny czas trwania projektów wynosi 24 miesiące.

Planowana data rozpoczęcia działania: dnia 1 lutego 2013 r.

4. Termin składania wniosków

Wnioski należy składać do Komisji najpóźniej do **dnia 31 maja 2012 r.**

⁽¹⁾ Państwa członkowskie UE, Liechtenstein, Norwegia, kraje kandydujące (była jugosłowiańska republika Macedonii, Chorwacja, Czarnogóra, Islandia i Turcja) oraz Albania, Izrael, i Serbia (uczestnicy programu na rzecz konkurencyjności i innowacji).

5. Więcej informacji

Pełny tekst zaproszenia do składania wniosków oraz formularze zgłoszeniowe dostępne są na następującej stronie internetowej:

http://ec.europa.eu/enterprise/contracts-grants/calls-for-proposals/index_pl.htm

Wnioski muszą spełniać wymogi określone w pełnym tekście zaproszenia i zostać złożone z wykorzystaniem narzędzia elektronicznego i formularzy przeznaczonych do tego celu.

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ WSPÓLNEJ POLITYKI
HANDLOWEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

**Zawiadomienie dotyczące zobowiązań złożonych w związku z postępowaniem
antydumpingowym dotyczącym przywozu kwasu cytrynowego pochodzącego z Chińskiej
Republiki Ludowej: zmiana adresu przedsiębiorstwa**

(2012/C 74/10)

Decyzją Komisji 2008/899/WE ⁽¹⁾ przyjęto zobowiązania złożone w ramach postępowania antydumpingowego dotyczącego przywozu kwasu cytrynowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej.

Przedsiębiorstwo handlowe RZBC Imp. & Exp., z siedzibą w Chińskiej Republice Ludowej, powiązane z producentami RZBC Co. Ltd i RZBC (Juxian) Co. Ltd, którego zobowiązanie zostało przyjęte decyzją 2008/899/WE, poinformowało Komisję, że w dniu 26 listopada 2010 r. zmieniło adres na: No 66, Lvzhou South Road, Rizhao (Liangyou Grand View Hotel, 22nd Floor, Building A), Shandong Province, ChRL.

Przedsiębiorstwo twierdzi, że zmiana adresu nie wpływa na jego prawo do korzystania z warunków zobowiązania przyjętych, gdy przedsiębiorstwo działało pod dawnym adresem.

Komisja zbadała przedłożone informacje i stwierdziła, że zmiana adresu przedsiębiorstwa nie ma wpływu na ustalenia przedstawione w decyzji 2008/899/WE. W art. 1 decyzji 2008/899/WE odniesienia do

RZBC Imp. & Exp. Co., Ltd — No 9, Xinghai West Road, Rizhao, Shandong Province

należy zatem odczytywać jako

RZBC Imp. & Exp. Co., Ltd — No 66, Lvzhou South Road, Rizhao (Liangyou Grand View Hotel, 22nd Floor, Building A), Shandong Province.

Kod dodatkowy TARIC A926, przypisany wcześniej produktom wytwarzanym przez RZBC Co., Ltd — No 9, Xinghai West Road, Rizhao, Shandong Province i sprzedawanym przez powiązane z nim przedsiębiorstwo handlowe RZBC Imp. & Exp. Co., Ltd — No 9 Xinghai West Road, Rizhao, Shandong Province, stosuje się do produktów wytwarzanych przez RZBC Co., Ltd — No 9 Xinghai West Road, Rizhao, Shandong Province i sprzedawanych przez powiązane z nim przedsiębiorstwo handlowe RZBC Imp. & Exp. Co., Ltd — No 66 Lvzhou South Road, Rizhao (Liangyou Grand View Hotel, 22nd Floor, Building A), Shandong Province.

Kod dodatkowy TARIC A927, przypisany wcześniej produktom wytwarzanym przez RZBC (Juxian) Co., Ltd — West Wing, Chengyang North Road, Ju County, Rizhao, Shandong Province i sprzedawanym przez powiązane z nim przedsiębiorstwo handlowe RZBC Imp. & Exp. Co., Ltd — No 9 Xinghai West Road, Rizhao, Shandong Province, stosuje się do produktów wytwarzanych przez RZBC (Juxian) Co., Ltd — West Wing, Chengyang North Road, Ju County, Rizhao, Shandong Province i sprzedawanych przez powiązane z nim przedsiębiorstwo handlowe RZBC Imp. & Exp. Co., Ltd — No 66, Lvzhou South Road, Rizhao (Liangyou Grand View Hotel, 22nd Floor, Building A), Shandong Province.

⁽¹⁾ Dz.U. L 323 z 3.12.2008, s. 62.

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

KOMISJA EUROPEJSKA

Zgłoszenie zamiaru koncentracji

(Sprawa COMP/M.6314 – Telefónica UK/Vodafone UK/Everything Everywhere/JV)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2012/C 74/11)

1. W dniu 6 marca 2012 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwa Telefónica UK Limited („Telefónica UK”) należące do grupy Telefónica, Vodafone UK Limited („Vodafone UK”) należące do Vodafone Group Plc oraz Everything Everywhere Limited („EE”) kontrolowane wspólnie przez France Télécom i Deutsche Telekom przejmują, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wspólną kontrolę nad przedsiębiorstwem JVCo (Zjednoczone Królestwo) w drodze zakupu udziałów/akcji w nowo utworzonej spółce będącej wspólnym przedsiębiorcą.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

- w przypadku przedsiębiorstwa Telefónica UK: świadczenie usług telefonii stacjonarnej i komórkowej na terenie Zjednoczonego Królestwa,
- w przypadku przedsiębiorstwa Vodafone UK: eksploatacja sieci telefonii komórkowej i świadczenie usług związanych z telekomunikacją na terenie Zjednoczonego Królestwa, w tym telefonii internetowej, komunikatorów internetowych, usług w zakresie danych i treści, pagerów radiowych i usług sieciowych o wartości dodanej,
- w przypadku przedsiębiorstwa EE: świadczenie usług telefonii stacjonarnej i komórkowej na terenie Zjednoczonego Królestwa,
- w przypadku przedsiębiorstwa JVCo: świadczenie na rzecz przedsiębiorstw różnych usług komercyjnych oferowanych poprzez urządzenia przenośne (m-commerce), w tym usług w zakresie marketingu cyfrowego, usług w zakresie transakcji mobilnych i transakcji online i związanych z tym usług w zakresie analizy danych.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przesyłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: COMP/M.6314 – Telefónica UK/Vodafone UK/Everything Everywhere/JV, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

2012/C 74/09	Zaproszenie do składania wniosków – DG ENTR NR 30-G-ENT-CIP-12-E-N01C051 – Program „Erasmus dla młodych przedsiębiorców”	14
--------------	--	----

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ WSPÓLNEJ POLITYKI HANDLOWEJ

Komisja Europejska

2012/C 74/10	Zawiadomienie dotyczące zobowiązań złożonych w związku z postępowaniem antydumpingowym dotyczącym przywozu kwasu cytrynowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej: zmiana adresu przedsiębiorstwa	16
--------------	---	----

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

Komisja Europejska

2012/C 74/11	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa COMP/M.6314 – Telefónica UK/Vodafone UK/Everything Everywhere/JV) ⁽¹⁾	17
--------------	--	----



⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

CENY PRENUMERATY w 2012 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie na płycie DVD	w 22 językach urzędowych UE	1 310 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	840 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie na płycie DVD (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	100 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, płyta DVD raz w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczej płycie DVD.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm

Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>

